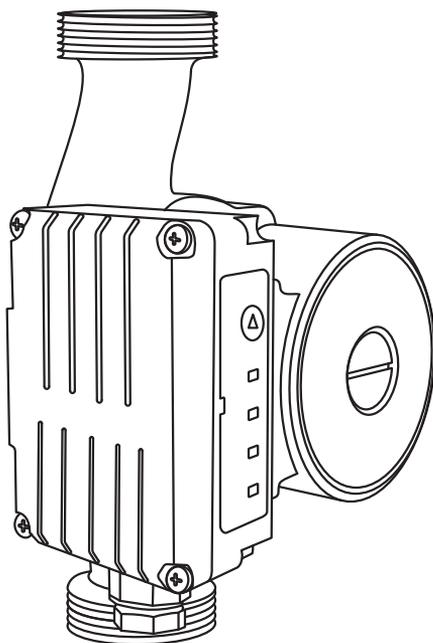


**НАСОС  
ЦИРКУЛЯЦИОННЫЙ**



**Инструкция по монтажу, эксплуатации  
и паспорт изделия**



Внимательно прочитайте перед монтажом и техническим обслуживанием

[www.wester.su](http://www.wester.su)

**СОДЕРЖАНИЕ**

1. Введение .....	3
2. Продукты .....	4
2.1 Осмотр насоса .....	4
2.2 Список поставки продукта .....	4
3. Описание продукта .....	5
4. Условия и места использования продукта .....	5
4.1 Условия использования продукта .....	5
4.2 Область применения насоса .....	5
4.3 Требование к теплоносителю .....	5
5. Спецификация моделей и технические параметры .....	5
6. Панель управления .....	6
7. Гидравлические характеристики .....	7
8. Габаритные размеры .....	10
9. Монтаж .....	11
10. Меры предосторожности .....	12
11. Техническое обслуживание .....	13
12. Гарантийные обязательства .....	14

Производитель сохраняет за собой право на внесение технических изменений или модернизацию изделий в любое время без предварительного уведомления, с сохранением основных технических характеристик.

Наряду с приведенными в паспорте указаниями по применению материалов при проведении работ следует руководствоваться соответствующими СП (СНиП) и инструкциями.

Техническое описание не заменяет профессиональные знания и навыки исполнителя работ.

***В настоящих инструкциях по технике безопасности кратко изложены соответствующие меры предосторожности, которые следует соблюдать при выполнении любых операций с данным изделием. Данные инструкции по технике безопасности следует соблюдать при обращении с данным изделием, его установке, эксплуатации, техническом обслуживании и ремонте.***

***Данные инструкции по технике безопасности являются дополнительным документом, и все инструкции по технике безопасности будут приведены в соответствующих разделах руководства по установке и эксплуатации. Пожалуйста, разместите эти инструкции по технике безопасности на месте установки для дальнейшего использования.***



### **ВНИМАНИЕ!**

***Перед установкой ознакомьтесь с данным документом и кратким руководством. Установка и эксплуатация должны осуществляться в соответствии с местными нормативными актами и общепринятыми правилами надлежащей эксплуатации.***

***Данным прибором не могут пользоваться дети в возрасте от 18 лет и младше, а также взрослые с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний. Детям не разрешается использовать прибор в качестве игрушки. Детям строго запрещено проводить уборку и техническое обслуживание без присмотра.***

## **1. ВВЕДЕНИЕ**

### 1.1. Кто должен прочитать эту инструкцию

Эту инструкцию должны прочесть:

- инженеры по проектированию;
- специалисты по монтажу;
- пользователи;
- специалисты по сервисному обслуживанию.

### 1.2. Применяемые стандарты

Изделие проверено по действующим стандартам: ГОСТ Р МЭК 60335-2-51-2000;

ГОСТ Р 51318.14.1-99 (СИСПР 14-1-93);

ГОСТ Р 51318.14.2-99 (СИСПР 14-2-97).

### 1.3. Предупреждения

Эта инструкция является составной частью комплекта оборудования, и пользователь должен получить ее копию.

Изделие должно устанавливаться и обслуживаться квалифицированными специалистами в соответствии с действующими стандартами.

Производитель не несет ответственность за любой ущерб, вызванный последствиями неправильной установки.



#### **ВНИМАНИЕ!**

**Монтажные и пусковые работы должны проводиться только квалифицированными специалистами.**

**В случае несоблюдения данного требования теряют силу любые гарантийные обязательства фирмы и, кроме того, возникает опасность травматизма персонала и повреждения оборудования.**

## 2. ПРОДУКТЫ

### 2.1 Осмотр насоса

1. Проверьте, соответствует ли внешний вид инструкции
2. Проверьте насос на механические повреждения и другие дефекты при транспортировке и хранении
3. Проверьте, соответствуют ли напряжение и частота устройства напряжению и частоте при эксплуатации

### 2.2 Список поставки продукта

1. Ознакомьтесь с товарными позициями, включая насосы, инструкции по использованию продукта, упаковки материалов
2. Упаковка.

## 3. ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

Фланцевые циркуляционные насосы Wester серии WPE\_M с энергоэффективным электродвигателем и электронным управлением, предназначены для циркуляции жидкости в системах тепло и холодоснабжения, горячего водоснабжения. Насосы отличаются высокой надёжностью и не требуют технического обслуживания. Конструкция насоса с мокрым ротором. Охлаждение электродвигателя и подшипники смазываются перекачиваемой жидкостью.

## 4. УСЛОВИЯ И МЕСТА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКТА

### 4.1 Условия использования продукта

Насос должен работать непрерывно и нормально при следующих условиях:

- Температура перекачиваемой жидкости не превышает 95 °С.
- Значение pH перекачиваемой жидкости составляет от 6,5 до 8,5.
- Рабочая среда: отсутствие химических отложений, грязи, вредных агрессивных сред, масла, легковоспламеняющихся и взрывоопасных газов.
- Максимальное значение колебания напряжения не превышает 10% от номинального значения.
- Перекачиваемая жидкость чистая, с низкой вязкостью, без эрозии, невзрывоопасная жидкость, без твердых частиц, волокон или минерального масла.



### **ВНИМАНИЕ!**

***Данный насос нельзя использовать для перекачки легковоспламеняющихся жидкостей, таких как дизельное топливо или бензин.***

### 4.2 Область применения насоса

1. Установка и использование внутри помещений
2. Категорически запрещается погружать в воду и необходимо предохранить двигатель от попадания дождя и брызг жидкости. Избегать попадания влаги в двигатель и разрушения изоляции обмотки.

### 4.3 Требования к теплоносителю

Вода, водный раствор гликоля с содержанием гликоля не более 50%. Максимальная вязкость 50% смеси этиленгликоля при температуре 10°С составляет около 6,01 мм<sup>2</sup>/с.

## 5. СПЕЦИФИКАЦИЯ МОДЕЛЕЙ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

### 5.1 Условное обозначение

Пример \_\_\_\_\_ (WPE) (25) - (40) (M)  
 Серия \_\_\_\_\_  
 Диаметр подключения, мм \_\_\_\_\_  
 Макс. напор, дм вод ст \_\_\_\_\_  
 Конфигурация, минимальные размеры \_\_\_\_\_

## 5.2 Таблица технических характеристик изделия

Максимальная температура: 95 0С;

Максимальное давление: 10 бар;

Напряжение: 220В, 50Гц;

Класс изоляции: F

Степень защиты: IP44

Модель	Макс. мощность (Вт)	Номинальный расход (м <sup>3</sup> /ч)	Номинальный напор (м)	Макс. Ток (А)	Макс. расход (м <sup>3</sup> /ч)	Макс. напор (м)	Подключение
WPE15-40M-130	22	1	3	0.20	2.2	4	1"
WPE15-50M-130	32	1	4	0.27	2.8	5	1"
WPE15-60M-130	45	1.5	4.5	0.38	3.1	6	1"
WPE15-70M-130	52	1.5	5	0.44	3.3	7	1"
WPE25-40M-130	22	1	3	0.20	3.0	4	1 1/2"
WPE25-50M-130	32	1	4	0.27	3.4	5	1 1/2"
WPE25-60M-130	45	1.5	4.5	0.38	3.9	6	1 1/2"
WPE25-70M-130	52	1.5	5	0.44	4.1	7	1 1/2"
WPE25-40M	22	1	3	0.20	3.2	4	1 1/2"
WPE25-50M	32	1	4	0.27	3.7	5	1 1/2"
WPE25-60M	45	1.5	4.5	0.38	4.2	6	1 1/2"
WPE25-70M	52	1.5	5	0.44	4.4	7	1 1/2"
WPE32-40M	22	1	3	0.20	3.3	4	2"
WPE32-50M	32	1	4	0.27	3.8	5	2"
WPE32-60M	45	1.5	4.5	0.38	4.3	6	2"
WPE32-70M	52	1.5	5	0.44	4.5	7	2"

## 6. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



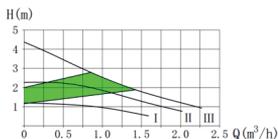
Световой индикатор

Кнопка для выбора настройки насоса

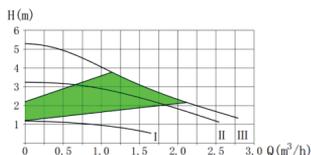
Обозначение	Режим	Описание
	Кнопка выбора настройки насоса	После короткого нажатия последовательно переключайте режим работы насоса.
	Индикатор третьей скорости	Режима работы с фиксированной скоростью
	Индикатор второй скорости	Режима работы с фиксированной скоростью
	Индикатор первой скорости	Режима работы с фиксированной скоростью
	индикатор ECO	В этом режиме насос автоматически настраивается на соответствующий уровень мощности в соответствии с алгоритмом энергосбережения.

## 7. ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

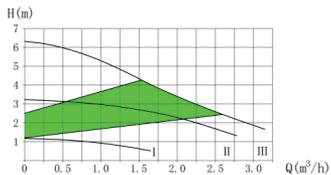
WPE 15-40 M -130



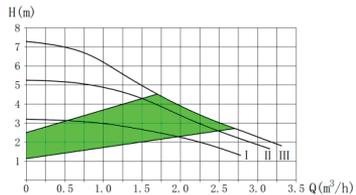
WPE 15-50M -130



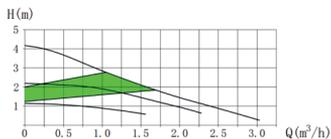
WPE15-60M-130



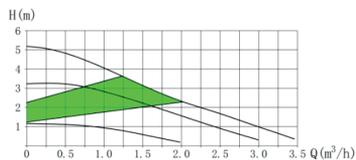
WPE15-70M-130



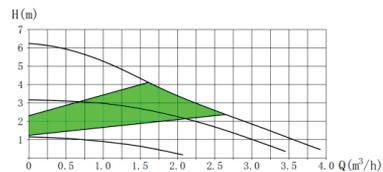
WPE25-40M-130



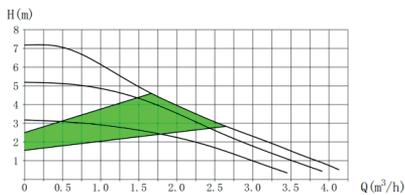
WPE25-50M-130



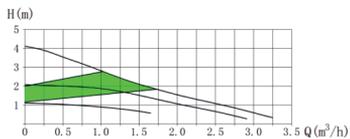
WPE25-60M-130



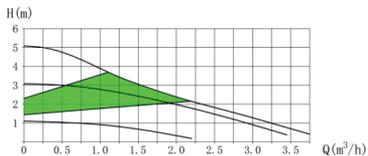
WPE25-70M-130



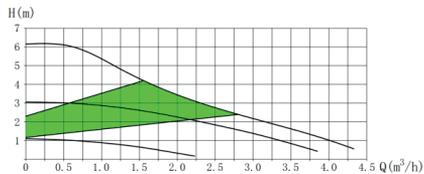
WPE25-40M



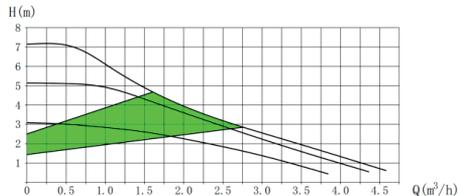
WPE25-50M



WPE25-60M

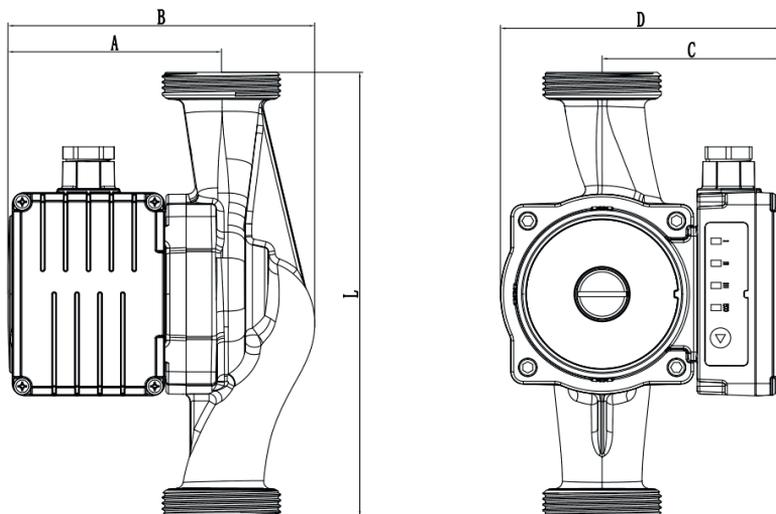


WPE25-70M



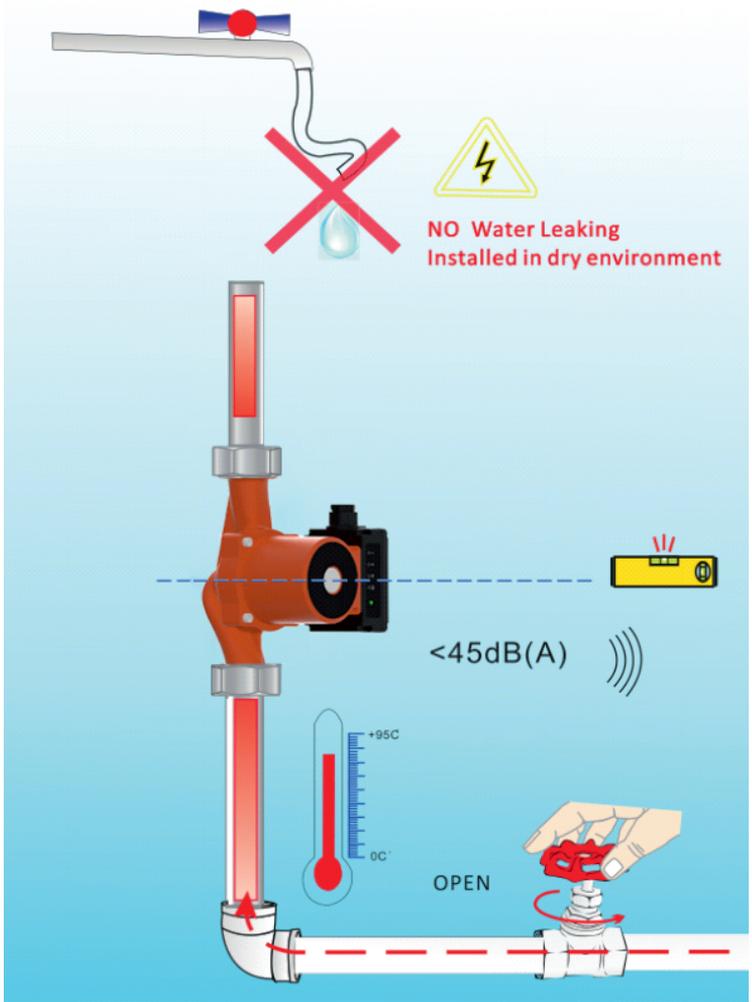
Коды ошибок	Отображение ошибки	Описание ошибки
	E01	Блокировка вала
	E02	Ошибка потери фазы двигателя
	E03	Перегрев электрической системы управления
	E04	Превышение тока
<p>Когда все четыре индикатора над цифрой мигают (X) раз, это соответствует E (X). Например, если все четыре индикаторных лампочки мигают дважды, это E02, и ошибка связана с потерей фазы.</p>	E05	Низкое напряжение
	E06	Защита от низкого уровня воды

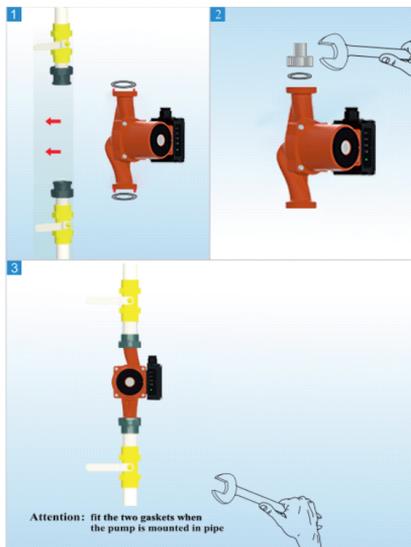
## 8. ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ



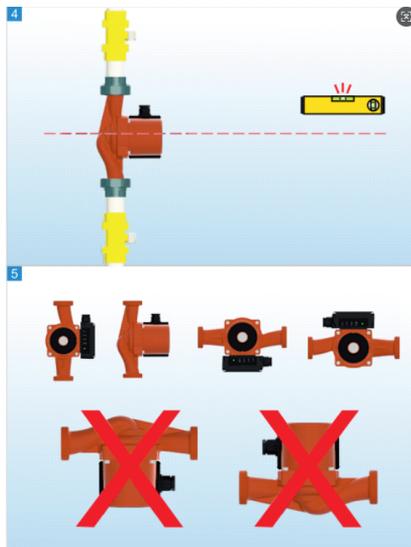
Модель	Размер					
	A	B	C	D	L	Подключение
WPE15-40M-130	85	123	72	112	130	1"
WPE15-50M-130	85	123	72	112	130	1"
WPE15-60M-130	85	123	72	112	130	1"
WPE15-70M-130	85	123	72	112	130	1"
WPE25-40M-130	85	123	72	112	130	1 1/2"
WPE25-50M-130	85	123	72	112	130	1 1/2"
WPE25-60M-130	85	123	72	112	130	1 1/2"
WPE25-70M-130	85	123	72	112	130	1 1/2"
WPE25-40M	85	123	72	112	180	1 1/2"
WPE25-50M	85	123	72	112	180	1 1/2"
WPE25-60M	85	123	72	112	180	1 1/2"
WPE25-70M	85	123	72	112	180	1 1/2"
WPE32-40M	85	123	72	112	180	2"
WPE32-50M	85	123	72	112	180	2"
WPE32-60M	85	123	72	112	180	2"
WPE32-70M	85	123	72	112	180	2"

9.МОНТАЖ





8



9

## 10. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед установкой и использованием тщательно осмотрите электронасос на предмет любых повреждений, которые могли возникнуть при транспортировке и хранении, убедитесь, что кабель и вилка целы и не повреждены. В случае повреждения, пожалуйста, немедленно обратитесь к профессионалу для замены или ремонта.

Перед началом эксплуатации электрического насоса убедитесь, что сопротивление изоляции соответствует соответствующим стандартам. При приближении к рабочей температуре сопротивление изоляции должно превышать 1 мом.

Во время установки вся машина должна быть надежно закреплена на месте. Подводящий трубопровод для воды и его соединения должны быть герметизированы во избежание утечки воздуха.

Соединение выходного патрубка должно быть надежным, чтобы предотвратить попадание воды на двигатель и утечку электроэнергии из электронасоса.

Впускной и выпускной патрубки должны поддерживаться отдельными кронштейнами, они не должны полностью опираться на корпус насоса.

Категорически запрещается использовать электронасосы в воде или погруженными в воду во избежание попадания воды на двигатель или разбрызгивания воды. Сильные струи воды также запрещены во избежание отсыревания двигателя и повреждения изоляции.

Электронасосы должны быть оснащены надлежащими устройствами защиты от протечек. Электронасосы с трехконтактными штекерами должны обеспечивать подключение штекерной платы к проводу заземления.

Во время работы электронасоса, если вы хотите отрегулировать его положение или выполнить какие-либо действия, связанные с прикосновением к электронасосу, во избежание несчастных случаев необходимо сначала отключить источник питания.

## 11. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Регулярно проверяйте сопротивление изоляции между обмоткой электронасоса и корпусом двигателя. При приближении к рабочей температуре сопротивление изоляции должно превышать 1 МОМ. В противном случае перед использованием необходимо принять соответствующие меры для соответствия требованиям.
2. После 2000 часов нормальной эксплуатации электронасос следует обслуживать с помощью следующих действий:

**Демонтаж:** Проверьте внутреннюю часть двигателя на наличие отложений или посторонних предметов. При обнаружении таковых незамедлительно очистите их.

**Проверка на газонепроницаемость:** После демонтажа, ремонта или замены уплотнений насос должен пройти испытание давлением воды (воздуха). Испытательное давление составляет 0,2 Мпа (мегапаскали), и в течение 3 минут не должно произойти утечки или образования конденсата.

3. При температуре ниже 4 °С примите меры по предотвращению замерзания, чтобы избежать образования трещин на корпусе насоса.
4. Если электронасос не используется в течение длительного времени, следует отсоединить трубы, слить скопившуюся в насосе воду, очистить и насухо вытереть основные компоненты, провести антикоррозийную обработку, насос следует хранить в сухом и хорошо проветриваемом месте и надлежащим образом консервировать.

## 12. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изготовитель гарантирует соответствие циркуляционного насоса Wester требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации. Гарантийный срок – 2 года со дня продажи.

Срок службы изделия – 7 лет при соблюдении условий монтажа и эксплуатации. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие по вине потребителя в результате нарушения правил установки и эксплуатации, а также при наличии механических повреждений.

Информацию о предоставлении сервисных услуг смотрите на сайте [www.termoclub.ru](http://www.termoclub.ru)

Дата продажи \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Название и адрес торгующей организации \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

М.П.

Производитель:  
«Zhejiang Wigo Pump Co., Ltd.»  
No.288, Dongqiao Middle Road, Dayangcheng Industrial Zone, Daxi Town,  
Wenling, Zhejiang, China



Импортер:  
ООО «ТД Импульс»  
143422, Россия, Московская область, г. Красногорск,  
с. Петрово-Дальнее, ул Промышленная, 3 стр. 7

